

Số:...48.../SC5
No.:...48.../SC5

Tp.Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 04 năm 2017
Ho Chi Minh City, day 22 month 04 year 2017

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY
(Năm 2017)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán

To: - *The State Securities Commission*
- *Ho Chi Minh Stock Exchange*

- Tên công ty niêm yết/Name of listing company: Công ty cổ phần xây dựng số 5
- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice: 137 Lê Quang Định, Phường 14, Quận Bình Thạnh, TP.Hồ Chí Minh.
- Điện thoại/ Telephone: 08 62583 425 Fax: 08 62583 426 Email: sc5@sc5.vn
- Vốn điều lệ/ Charter capital: 149.845.500.000 Đồng
- Mã chứng khoán/ Securities code: SC5

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/
Information on meetings and resolutions / decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders adopted in the form of written comments):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
1	118/NQ- ĐHĐCĐTN2017	25/04/2017	Thông qua các nội dung sau: Điều 1: Thông qua Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc về kết quả hoạt động SXKD năm 2016 và xây dựng kế hoạch SXKD năm 2017. Điều 2: Thông qua Báo cáo hoạt động của HĐQT năm 2016 và kế hoạch năm 2017. Điều 3: Thông qua Báo cáo tài chính năm 2016 đã

		<p>được kiểm toán.</p> <p>Điều 4: Thông qua Báo cáo của Ban kiểm soát về kết quả hoạt động SXKD và tình hình tài chính năm 2016.</p> <p>Điều 5: Thông qua phương án phân phối lợi nhuận, trích lập quỹ và chia cổ tức năm 2016.</p> <p>Điều 6: Thông qua chỉ tiêu kế hoạch và định hướng phát triển sản xuất kinh doanh năm 2017:</p> <p>Điều 7: Thông qua việc chọn đơn vị kiểm toán cho năm tài chính 2017:</p> <p>Điều 8: Thông qua mức thù lao của Hội đồng Quản trị và Ban kiểm soát cho năm tài chính 2017 là 05% lợi nhuận trước thuế.</p> <p>Điều 9: Thông qua việc ủy quyền cho HĐQT toàn quyền quyết định việc tiếp tục triển khai đầu tư các dự án của Công ty và đầu tư hoặc liên doanh liên kết mới các dự án có giá trị bằng hoặc lớn hơn 35% tổng giá trị tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của Công ty.</p>
--	--	---

3003
 CỘNG
 HỘ
 CỐ
 LẬP
 THÀNH

II. Hội đồng quản trị / Board of Management :

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)/ *Information about the members of the Board of Management:*

Stt No.	Thành viên HĐQT/ <i>BOM's member</i>	Chức vụ/ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu là thành viên HĐQT/ <i>Day becoming member of the Board of Management</i>	Số buổi họp HĐQT tham dự/ <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ tham dự họp/ <i>Percentage</i>	Lý do không tham dự họp/ <i>Reasons for absence</i>
1	Ông Trần Quang Mỹ	Chủ tịch	25/04/2014	09	100%	
2	Ông Phạm Văn Từ	P.Chủ tịch	25/04/2014	09	100%	

3	Ông Lê Hữu Hòa	Thành viên	25/04/2014	09	100%	
4	Ông Trần Chính Diệp	Thành viên	25/04/2014	06	100%	Thôi làm TV HĐQT từ ngày 02/08/2017
5	Ông Đoàn Quang Đình	Thành viên	25/04/2014	09	100%	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/ *Supervision by the BOD over the Director (General Director):*

Công tác giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc được thực hiện thường xuyên, thông qua các hoạt động:

- Giám sát việc triển khai thực hiện các Nghị quyết, quyết định của HĐQT và Nghị quyết của Đại hội cổ đông thường niên.
- Thực hiện chi trả cổ tức năm 2016 cho cổ đông đúng quy định vào tháng 7 năm 2017.
- Giám sát qui trình thực hiện công bố thông tin theo quy định của Ủy ban chứng khoán Nhà Nước và Sở GDCK TP. Hồ Chí Minh.
- Giám sát tình hình hoạt động của Công ty tuân thủ các qui định của Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công ty và các quy định của pháp luật hiện hành.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị/ *Activities of the Board of Directors' committees: Không có*

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị / *Resolutions/Decisions of the Board of Directors:*

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>
1	55/2017/NQ-HĐQT	06/03/2017	Thông qua kế hoạch tổ chức ĐHCĐTN năm 2017
2	152/2017/NQ-HĐQT	30/05/2017	Thông qua việc lựa chọn Công ty kiểm toán cho các báo cáo tài chính năm 2017
3	164/2017/NQ-HĐQT	07/06/2017	Thông qua việc chốt danh sách cổ đông chia cổ tức năm 2016
4	260/2017/NQ-HĐQT	02/08/2017	Thông qua đơn từ nhiệm của ông Trần Chính Diệp – Thành viên HĐQT kiêm Phó ông GD Công ty

III. Ban kiểm soát / *Supervisory Board:*

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/ *Information about members of Supervisory Board:*

Stt No.	Thành viên BKS <i>Members of Supervisory Board</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS <i>Day becoming/no longer member of</i>	Số buổi họp BKS tham dự <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Percentage</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>

			<i>the Supervisory Board</i>			
1	Ông Vũ Văn Hùng	Trưởng ban	25/04/2014	04	100%	
2	Bà Bùi Khánh Hương	Thành viên	25/04/2014	04	100%	
3	Bà Ngô Thị Ngọc Anh	Thành viên	25/04/2014	04	100%	

2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông *Surveillance activities of the Supervisory Board toward the Board of Management, Board of Directors and shareholders:*

- Rà soát việc thực hiện Nghị quyết ĐHCĐ Thường niên năm 2017.
- Rà soát các báo cáo tài chính quý năm 2017.
- Giám sát HĐQT, Ban TGD trong việc quản lý và điều hành Công ty, kiểm tra tính hợp lý, hợp pháp, tính trung thực trong quản lý, điều hành hoạt động kinh doanh.

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/ *The coordination among the Supervisory Board with the Board of Management, Board of Directors and different managers:* Phối hợp chặt chẽ với HĐQT, Ban Tổng giám đốc, các bộ phận chức năng để giám sát tình hình sản xuất kinh doanh.

4. Hoạt động khác của BKS (nếu có)/ *Other activities of the Supervisory Board (if any):* Không có.

IV. Đào tạo về quản trị công ty/ *Training on corporate governance:*

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/ *Training courses on corporate governance which members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulations on corporate governance:* Không có

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty / *List of affiliated persons of the public company as specified in clause 34, Article 6 of the Securities Law (Semi-annual/annual reports) and transactions of affiliated persons of the Company with the Company)*

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/ *List of affiliated persons of the Company:* Phụ lục 1 (đính kèm).

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ *Transactions between the company and the affiliated persons or between the company and major shareholders, internal persons and related person of internal person:* Không có

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát/ *Transaction between internal person of listed company and company's subsidiaries, or the company in which listed company takes controlling power :* Không có

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/ *Transactions between the company and other objects:* Không có

VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ / *Transactions*



of internal persons and related person of internal person (Semi-annual/annual reports)

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/ *List of internal persons and their affiliated persons: Phụ lục 02 (đính kèm)*

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết/ *Transactions of internal persons and affiliated persons on shares of the listed company:*

Stt No	Người thực hiện giao dịch/ <i>Transacti on executor</i>	Quan hệ với người nội bộ/ <i>Relationsh ip with internal person</i>	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ/ <i>Number of shares owned at the beginning of the period</i>		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ/ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>		Lý do tăng/ <i>Reaso ns for increase</i>
			Số cổ phiếu <i>Numbe r of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentag e</i>	Số cổ phiếu <i>Numbe r of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentag e</i>	
1	Phạm Văn Tư	Em trai ông Phạm Văn Từ - TGD	0	0	24.230	0,16	Mua

VII. Các vấn đề cần lưu ý khác/ Other significant issues

- Ngày 25 tháng 04 năm 2017, Công ty cổ phần xây dựng số 5 đã tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2017.
- Ngày 14 tháng 07 năm 2017, Công ty cổ phần xây dựng số 5 đã chi trả cổ tức năm 2016 bằng tiền mặt cho cổ đông.



CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
Trần Quang Mỹ



BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT NĂM 2017

PHỤ LỤC 1: DANH SÁCH VỀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG SỐ 5 (SC5)

Stt	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Tài khoản GDCK	Chức vụ tại công ty/ <i>Position at the company</i>	Số CMND <i>Number of issue</i>	Ngày cấp CMND <i>Date of issue</i>	Nơi cấp CMND, <i>Place of issue</i>	Địa chỉ <i>Address</i>	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan <i>Time of starting to be affiliated person</i>	Lý do <i>Reasons</i>
1	Trần Quang Mỹ		Chủ tịch HĐQT					18/10/2007	
1.1	Trần Thị Hải		Chị					18/10/2007	
1.2	Trần Thị Khuyên		Chị					18/10/2007	
1.3	Trần Quang Đoài		Anh					18/10/2007	
1.4	Trần Quang Thuật		Em					18/10/2007	
1.5	Huỳnh Thị Mỹ Vân		Vợ					18/10/2007	
1.6	Trần Quang Nhật		Con					18/10/2007	
1.7	Trần Quang Đức		Con					18/10/2007	
2	Phạm Văn Từ		P.Chủ Tịch HĐQT kiêm TGD					18/10/2007	
2.1	Nguyễn Thị Kim Thanh		Vợ					18/10/2007	
2.2	Phạm Gia Phú		Con					18/10/2007	
2.3	Phí Thị Thuộc		Mẹ					18/10/2007	



4.3	Đoàn Vũ Thúy An		Con
4.4	Đoàn Thị Linh		Chị
4.5	Đoàn Thị Kim Anh		Em
4.6	Đoàn Quang Thắng		Em
4.7	Đoàn Thị Thanh Nga		Em
4.8	Đoàn Thị Bích Noa		Em
5	Nguyễn Văn Cường		Phó TGD
5.1	Nguyễn Thị Thuý Nga		Vợ
5.2	Nguyễn Hoàn Sơn		Con
5.3	Nguyễn Chí Hiếu		Con
5.4	Nguyễn Văn Hà An		Con
5.5	Nguyễn Khánh Ngọc		Con
5.6	Nguyễn Văn Dũng		Anh
5.7	Nguyễn Thị Lan		Chị
5.8	Nguyễn Thị Hương		Em
5.9	Nguyễn Thị Cúc		Em
6	Vũ Văn Hùng		Trưởng BKS
6.1	Võ Thị Bé		Vợ
6.2	Vũ Võ Châu Giang		Con

25/04/2014	
25/04/2014	
25/04/2014	
25/04/2014	
25/04/2014	
25/04/2014	
18/10/2007	
18/10/2007	
18/10/2007	
18/10/2007	
18/10/2007	
18/10/2007	
18/10/2007	
18/10/2007	
18/10/2007	
18/10/2007	
18/10/2007	
25/04/2014	
25/04/2014	
25/04/2014	

1/5/2014

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT 06 THÁNG NĂM 2017
PHỤ LỤC 2: DANH SÁCH NGƯỜI NỘI BỘ VÀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA NGƯỜI NỘI BỘ CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG SỐ 5 (SC5)

Stt	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name</i>	Tài khoản GDCK	Chức vụ tại công ty <i>Position at the company</i>	Số CMND <i>ID card</i>	Ngày cấp CMND <i>Date of issue</i>	Nơi cấp CMND <i>Place of issue</i>	Địa chỉ <i>Address</i>	Số CP sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>	Tỷ lệ Cp <i>Perce ntage of share owne rship at the end of the perio d</i>
1	Trần Quang Mỹ		Chủ tịch HĐQT					3.675.780	24,53
1.1	Trần Thị Hải		Chị					0	0
1.2	Trần Thị Khuyên		Chị					0	0
1.3	Trần Quang Đoài		Anh					0	0
1.4	Trần Quang Thuật		Em					0	0
1.5	Huỳnh Thị Mỹ Vân		Vợ					0	0
1.6	Trần Quang Nhật		Con					0	0
1.7	Trần Quang Đức		Con					0	0
2	Phạm Văn Từ		P.Chủ tịch HĐQT					2.478.606	16,54

			kiêm TGD
2.1	Nguyễn Thị Kim Thanh		Vợ
2.2	Phạm Gia Phú		Con
2.3	Phí Thị Thuợc		Mẹ
2.4	Phạm Thị Dung		Chị
2.5	Phạm Văn Tuấn		Anh
2.6	Phạm Văn Tú		Anh
2.7	Phạm Thị Hiền		Chị
2.8	Phạm Văn Tư		Em
2.9	Phạm Thị Bảy		Em
3	Lê Hữu Hoè		Ủy viên HĐQT kiêm Phó TGD
3.1	Phan Thị Sâm		Vợ
3.2	Lê Hữu An		Con
3.3	Lê Thị Quỳnh Anh		Con
3.4	Lê Hữu Châu		Anh
3.5	Lê Hữu Hồ		Anh
3.6	Lê Thị Hải		Chị
3.7	Lê Thị Yên		Chị
4	Đoàn Quang Đình		Ủy viên HĐQT

	0	0
	0	0
	0	0
	0	0
	0	0
	0	0
	0	0
	24.230	0,16
	0	0
	87.120	0,58
1	0	0
1	0	0
	0	0
	0	0
	0	0
	0	0
	0	0
	0	0

4.1	Vũ Thị Hương		Vợ
4.2	Đoàn Đại Nghĩa		Con
4.3	Đoàn Vũ Thúy An		Con
4.4	Đoàn Thị Linh		Chị
4.5	Đoàn Thị Kim Anh		Em
4.6	Đoàn Quang Thắng		Em
4.7	Đoàn Thị Thanh Nga		Em
4.8	Đoàn Thị Bích Noa		Em
5	Nguyễn Văn Cường		Phó TGD
5.1	Nguyễn Thị Thuý Nga		Vợ
5.2	Nguyễn Hoàn Sơn		Con
5.3	Nguyễn Chí Hiếu		Con
5.4	Nguyễn Văn Hà An		Con
5.5	Nguyễn Khánh Ngọc		Con
5.6	Nguyễn Văn Dũng		Anh
5.7	Nguyễn Thị Lan		Chị
5.8	Nguyễn Thị Hương		Em
5.9	Nguyễn Thị Cúc		Em
6	Vũ Văn Hùng		Trưởng

77.132	0,51
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0
34.848	0,23
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0

8.5	Ngô Thị Hoàng Anh		Chị
8.6	Ngô Tuấn Anh		Em
9	Bùi Thị Thu Hương		Kế toán Trưởng
9.1	Bùi Nguyên Cát		Bố
9.2	Đào Thuý Hoà		Mẹ
9.3	Nguyễn Minh Quân		Chồng
9.4	Nguyễn Minh Quốc		Con
9.5	Nguyễn Thị Minh Ngọc		Con
9.6	Bùi Thị Thu Nga		Em
9.7	Bùi Thị Thu Hiền		Em
9.8	Bùi Thu Hà		Em
10	Trần Minh Hải		Thư ký HDQT
10.1	Lương Huỳnh Bảo Trân		Vợ
10.2	Trần Ngọc Phú		Con
10.3	Trần Đình Phán		Bố
10.4	Trần Thị Lý		Mẹ
10.5	Trần Duy Hưng		Em

0	0
0	0
7.132	0,04
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0
0	0
188.774	1,26
0	0
0	0
14.916	0,09
64	0,000 4
4.628	0,03